



IMODEV
IMPROVING PUBLIC POLICIES

U – PANTHÉON - SORBONNE –
UNIVERSITÉ PARIS 1
OMNIBUS SAPIENTIA UNICUIQUE EXCELLENTIA

9th International Symposium on the law and governance of the information society

ПРОГРАММА

российско-французской секции международной конференции
« **Понятийный аппарат информационного права** »
19 февраля 2015, Москва

PROGRAMME

Section Russe-Française du colloque international
« **La terminologie et les concepts de droit de l'information** »
Le 19 février 2015, Moscou

Место проведения: Российская государственная библиотека

Прием участников: 9.30. – 10.00.
Accueil des participants : 9 H 30 – 10 H 00

Открытие заседания: 10.00. – 10.30.
Ouverture du colloque : 10 H 00 – 10 H 30

Бачило Иллариya Лаврентьевна, доктор юридических наук, профессор, заведующая сектором информационного права ИГП РАН
Illariya Batchilo, Professeur, Docteur en droit, Chef du département de droit de l'information, Institut de l'Etat et du Droit

Уильям Жиль, доктор юридических наук, директор магистратуры «Цифровое право – Администрация – Предприятия», президент ИМОДЕВ
William Gilles, Docteur en droit, Directeur du Master Droit du numérique – Administration – entreprises, Président d'IMODEV

Выступления с докладами
Rapports

10.30. – 10.50.

Терминология информационного права в сравнительно-правовом аспекте

Талапина Эльвира Владимировна, старший научный сотрудник Института государства и права РАН, кандидат юридических наук, доктор права (Франция)

La terminologie du droit de l'information : le regard comparatif

Elvira Talapina, Candidate des sciences juridiques, Institut de l'État et du Droit, Docteur en droit (France)

10.50. – 11.20.

Право на транспарентность во Франции: традиционность и современность понятия в эру информационного общества

Уильям Жиль, доктор юридических наук, директор магистратуры «Цифровое право – Администрация – Предприятия», президент ИМОДЕВ

Le droit à la transparence en France : entre tradition et modernité d'une notion à l'ère de la société de l'information

William Gilles, Docteur en droit, Directeur du Master Droit du numérique – Administration – entreprises, Président d'IMODEV

11.20. – 11.40.

Становление информационного права в зарубежных странах. Опыт понятийного аппарата
Богдановская Ирина Юрьевна, доктор юридических наук, профессор, Высшая школа экономики

L'émergence du droit de l'information dans les pays étrangers. L'expérience de l'appareil conceptuel

Irina Bogdanovskaya, Professeur, Docteur en droit, Haut Collège d'économie

11.40. – 12.10.

От права на доступ к административным документам к праву на публичную информацию во Франции: современность традиционного права

Ирэн Буадана, доктор юридических наук, директор магистратуры «Цифровое право – Администрация – Предприятия», генеральный секретарь ИМОДЕВ

Du droit d'accès aux documents administratifs au droit à l'information publique en France : modernité d'un droit traditionnel

Irène Bouhadana, Docteur en droit, Directrice du Master Droit du numérique – Administration – entreprises, Secrétaire générale d'IMODEV

12.10. – 12.30.

Проблемы терминологии в сфере персональных данных

Наумов Виктор Борисович, кандидат юридических наук, доцент (юридическая фирма Dentons)

Les problèmes de la terminologie concernant les données personnelles

Victor Naoumov, Candidate des sciences juridiques, maître de conférences, cabinet d'avocats Dentons

12.30 -13.00

Информационное право и электронная революция: борьба старого против нового?

Жан - Жак Лавеню, Преподаватель Университета Лилль 2 Право и Здоровье
Droit de l'information et e-révolutions: combat des anciens contre les modernes?
Jean-Jacques Lavenue, Professeur à l'Université Lille 2 Droit et Santé

Обед: 13.00. – 14.00.
Déjeuner : 13 H 00 – 14 H 00

14.00. – 14.20.

Проблемы терминологии в правовой системе
 Тихомиров Юрий Александрович, профессор, доктор юридических наук, Институт законодательства и сравнительного правоведения
Les problèmes de la terminologie dans le système de droit
Yury Tikhomirov, Professeur, Docteur en droit, Institut de la législation et du droit compare

14.20. – 14.50.

Между идеалом технологической нейтральности и реальностью семантического изменения: анализ юридических категорий французского права коммуникаций
 Марсель Мориц, доктор юридических наук, доцент Университета Лилль 2 Право и здоровье, член CERAPS
Entre idéal de neutralité technologique et réalité d'une mutation sémantique: analyse des catégories juridiques du droit français de la communication
Marcel Moritz, Maître de conférences à l'Université Lille 2 Droit et Santé

14.50. – 15.10.

Логико-языковые основания в информационном праве
 Кузнецов Петр Уварович, доктор юридических наук, профессор, Уральский государственный юридический университет
Les raisons logiques et linguistiques dans le droit de l'information
Piotr Kouznetzov, Professeur, Docteur en droit, l'Université juridique d'Oural

15.10. – 15.40.

Дело «Шарли» и информационное право
 Жан-Жак Кудела, международный эксперт
L'affaire Charlie et le droit de l'information
Jean-Jacques Kudela, expert international

15.40. – 16.00.

О методологии выявления и классификации понятийного аппарата в информационном праве
 Бачило Иллариya Лаврентьевна, заведующая сектором информационного права ИГП РАН, доктор юридических наук, профессор
Sur la méthodologie de la révélation et de la classification de l'appareil conceptuel en droit de l'information
Illariya Batchilo, Professeur, Docteur en droit, Chef du département de droit de l'information, Institut de l'Etat et du Droit

16.00. – 16.20.

Значение понятия «информационное общество» для развития публичного управления и экономики

Лапина Марина Афанасьевна, доктор юридических наук, профессор, Финансовый университет при Правительстве РФ

Le rôle de notion « société de l'information » pour le développement de l'administration publique et de l'économie

Marina Lapina, Professeur, Docteur en droit, l'Université des finances auprès du Gouvernement de Russie

16.20. – 17.00. Дискуссия

16.20. – 17.00. Débats

С 17.00 - экскурсия по Библиотеке для французских коллег

A partir de 17.00 – visite de la Bibliothèque nationale de Russie